

提 廉

清源山摩崖銘文

清源山风景名胜区管理委员会 编

中華書局

清源山摩崖銘粹

泉州清源山风景名胜区管理委员会 编

中華書局

二〇〇四年十二月

图书在版编目 (CIP) 数据

清源山摩崖选萃 / 清源山风景名胜区管理委员会编。

-北京：中华书局，2004

ISBN 7-101-04487-5

I . 清… II . 清… III . 摩崖石刻 - 泉州市

IV . K928.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第110877号

书名题签：周焜民

封面设计：吴永安

责任编辑：华晓林 朱 慧

主要摄影：高泽漳

校 对：彭德斌 苏琼华

清源山摩崖选萃

清源山风景名胜区管理委员会编

主编 许添源

中华书局出版

(北京市丰台区太平桥西里38号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

泉州市鲤城七彩印刷有限公司印刷

889×1194 1/16 17.25印张 230千字

2004年12月第1版 2004年12月第1次印刷

印数：1—2000册 定价：168.00元

ISBN 7-101-04487-5/K·1923

《清源山摩崖选粹》编委会

顾问:周焜民 庄建宁 吴亚秧

主任:车照明

副主任:刘海祥 卢永贤 李东生 许添源

委员:陈江海 廖增华 高泽漳 蔡彬彬

吴午 杨元萍 唐启粮 张渤海

吴筠 史云山

主编:许添源

前 言

国家重点风景名胜区清源山是闻名世界的古代海上丝绸之路东端、泉州晋江之畔的一颗璀璨明珠。它位于名城泉州东北隅。包括清源山、九日山和灵山三大片区，总面积 62 平方公里。区域内山脉延绵林木葱茏，风光秀美景色殊佳，文化积淀深广丰厚，文物胜迹星罗棋布。其中老君岩等石造像、伊斯兰教圣墓、九日山祈风石刻等“国宝”蜚声海内外。在众多的文物胜迹中，摩崖无疑是其中最具沧桑神韵的一大精粹部分。

清源山风景名胜区摩崖石刻历史悠久、数量可观、内涵丰富、形式多姿多采。据不完全统计，全区摩崖石刻约 580 余方，古往今来名人留题比比皆是。蔡襄、朱熹、陈谠、倪思、留正、偰玉立、俞大猷、黄凤翔、何乔远、叶向高、洪承畯、施世纶、马负书、弘一、方毅、赵朴初、黄胄、陈从周……从大学士到名太守，从骚人学者到提帅将军，从英雄豪杰到高僧隐逸，真是俊彩纷呈，灿若繁星。摩崖文字，或为题名，或为碑记，或为符篆，或为诗篇，齐放百花；书法样式，楷行隶篆，诸体俱备；镌刻位置，高者绝顶险巘，低者涧底幽藏。最早的摩崖为唐代会昌三年（843）泉州刺史苏球等人游清源山木龙岩题名；最大的单字摩崖是碧霄岩南宋晋江知县林奭镌题的“寿”字，高 3.78 米，宽 3.54 米，面积 13.38 平方米；最壮观的摩崖位于清源山赐恩岩，为清代乾隆元年武状元马负书的“鸢飞鱼跃”，磅礴浩大，整幅面积达 31.5 平方米。这些遍布全区的摩崖与优美的自然景观交融辉映，犹如意趣天成的艺术博物馆，使人应接不暇，不仅让游人赏心悦目，旅趣倍增，而且从另一角度展现了不朽的真史，可以弥补史书方志的缺失。对于研究东南地区历史、人文、地理乃至军事，光大发扬优秀文化具有重要价值。

国务院颁布清源山为国家重点风景名胜区以来，景区内摩崖石刻得到妥善保护。景区管理委员会多次组织对摩崖进行普查、描红、丈量、拍照，抄录存档，取得较为完整的一手资料。我们遴选有代表性的摩崖石刻 355 方，其中清源山 282 方，九日山 62 方，莲花峰 7 方，灵山 4 方，编成《清源山摩崖选粹》，以飨读者。诚愿本书对于促进旅游发展及研究“泉州学”、“海上丝绸之路”等方面有所裨益。

清源山风景名胜区管理委员会
2004 年 12 月

凡例

- 一、本书选录摩崖石刻范围,涵盖清源山风景名胜区全境。
- 二、本书选录摩崖石刻时限,上起唐会昌三年(843),下讫中华人民共和国成立。酌收少数当代名人题刻。
- 三、本书主要选录具有较高艺术欣赏价值和历史研究意义的摩崖题名、碑铭和诗刻。
- 四、本书大体上按旧志习惯以岩洞景点次序编排,即按摩崖石刻所在位置自上而下,由左至右。清源山左右峰以紫泽涧分界,左峰上下以清源古道区别。分散的摩崖石刻,归入附近的景点,或分属新景点。清源古道中段沿线、九日山祈风石刻各自立一节。
- 五、石刻题目一般采用原题或约定俗成名称。原刻无题者,则根据所在位置地名或石刻类别、石刻署名或代表性词句和主要内容为题。
- 六、石刻中朝代年号、干支、民国纪年用汉字,概用阿拉伯数字括注公元纪年。抄录碑文加标点,诗词横排分行。采用简体字。生僻异体字、古汉字按原刻抄存,字后括注。石刻中错、漏、残、缺等无法辨认的字以方格表示。外加方框的字,或为据文献填补,或为存疑待考。
- 七、石刻中人物、典故、生僻字词大多作简要注释。作者生平只在首次出现时简介。
- 八、石刻图片均为实地摄影,主要作者署名于卷首。少数照片摄者与供者署名随图。
- 九、石刻尺寸均为实物丈量,以厘米为单位。
- 十、为便于读者查阅,书后列有石刻编年表。

目 录

一、清源山摩崖

【清源上洞】

清曾延孔题“山海大观”	2
明陈惠题“蜕岩”	5
宋赵贯道等游山题名	5
元释智泰撰《重建清源纯阳洞记》	6
清施世纶题“出世清真”	9
清施世钧诗刻	10
明李元阳诗刻《清源山仙蜕》	10
明吕醉翁题“栖碧”	11
清圆纳题“此中有人”	11
明契因等撰《清源纯阳洞葵宫记》	12

【泰空室】

清洪承畯题“洞天真隐”	13
-------------	----

【清源下洞】

清洪承畯题“灵源阁”	15
清马负书题“云腾”	15
道教符篆3方	16
清胡升道题“源清瀚海”	16
清洪承畯题“仙灵山名”	16
明俞大猷题“君恩山重”	17

【虎乳泉】

明吕道人题“虎乳”	19
清黄时拱撰《名州亭记》	20
明李开芳题、何乔远勒“孔泉”	21
明李开芳题“清源”	22
明韩仲雍李开芳题刻	22
明黄日昌摹朱熹题“源头活水”	23
明林胤昌题“卷石勺水”	23
张文垣诗刻《谒墓过乳泉偶成》	24
清虞朝标萧汉杰等游览题刻	24
佚名勒“光孝观道域界”	25
佚名题“光孝住持冲靖墓道”	25

【紫泽洞】	
宋刘用行题“紫泽洞天”	26
宋刘用行撰《紫泽洞天碑记》	27
清黄熙璇撰《全闽提督敏斋王公德政碑记》	28
【遵 岩】	
明姜志礼题“百丈坪”	32
明周廷锐题“等岩”	33
清颜超题“乳泉”	34
【泰嘉岩】	
明王际逹题“岩岩气象”	35
【大道岩】	
晖头陀题“白云洞”	36
【半岭岩】	
元偰玉立题“泉南佛国”	37
【栖霞岩】	
必汾题“思源”	38
【清源古道】	
明俞大猷纪事题刻	40
明陈第诗刻	41
清陈大玠重镌“小云关”	42
明史学题“石门”	43
龙山口人题小云关楹联	43
清吴皖题“山高水长”	44
清郝斌题“五云深处”	45
【不易岩】	
明邓鑣题“少留冷饮”	46
佚名题“仙剑”	47
【碧霄岩】	
佚名题“碧霄岩”	48
佚名题“透碧霄”	49
佚名题“吴头陀岩”	50
清江春霖题“抗直敢言”	51
清咸丰帝题“忠勤正直”	52
清何绍基书“圣谕碑”	52
明蒋光彦墓道碑	53
圆晖镌《修瑞像碧霄二岩碑记》	53
元志聪撰《修碧霄岩记》	54
宋林爽题大“寿”字	55
【瑞像岩】	
清萧汉杰题“瑞像岩”	56
明庄楷撰《重兴瑞像岩记》	57
宋廖仲等修建题刻	58

宋赵崇鉞等游览题刻	58
【片瓦岩】	
佚名题“片瓦”	59
佚名题“狮子”	59
佚名题“石城塔路”	59
【寒山岩】	
宋陈谠题“寒山岩”	60
佚名题“碧岩”	60
元偰玉立诗刻	61
佚名题“峭壁攒峰”	62
佚名题“莲花峰”	62
宋倪思诗刻《题瑞像岩》	63
宋赵师净等游览题刻	64
宋陈谠题“望州亭”	64
宋施诚一等游览题刻	65
宋胡仲方等游览题刻	65
佚名题“忘归”	66
【妙觉岩】	
宋陈谠题“北山胜概”	67
宋陈谠题“瑞泉”	68
宋陈谠题《北山瑞泉铭》	68
清钱嘉题“山灵笑我”	69
清钱嘉诗刻	69
清禹之鼎题“碧华清胜”	70
明陈尧典题“清源洞”	70
【别有天地】	
清李一经诗刻	71
清王环题“同娱石”	71
清王环题“别有天地”	72
清张骏声书、文钟摹镌“龙吟、虎啸”	74
清王环题“腾蛟、起凤”	75
【巢云岩】	
明颜廷榘题“巢云岩”	76
明詹仰庇题、何乔远书联	76
明叶春及题“高士峰”	77
明叶春及撰、黄克晦书《高士峰记》	77
明默默野人撰《巢云岩记》	78
明陈道基题联	78
清那尔吉题“天机”	79
明黄光昇题“青天白日”	79
清马负书题“清如许”	80
明庄一俊题“泉窟”	81

佚名题“观瀑”	81
明林乔相题“云泉得一”	82
明詹仰庇题“濯缨泉”	82
明詹仰庇诗刻	82
明黄凤翔题“郡第一泉”	83
明林云程诗刻	83
清福兴题“流膏”	84
佚名题“洗心”	84
佚名题“如斯”	84
佚名题“可階”	85
佚名题“堪枕”	85
清石云倬题“洗心”	85
【峭壁游】	
佚名题“□寻青壁”	86
唐林蕴撰、今人陈逸亭书《泉山铭》	87
【梅 岩】	
佚名题“梅关”	88
佚名题“液玉流香”	88
宋留正诗刻《和倪君直院侍郎留题》	89
宋倪思诗刻《题梅岩》	89
【势至岩】	
佚名题“陶石”	90
李硕卿题“金石匠翁”	90
【狮 岩】	
民国曾道题“狮岩”	91
佚名题、尤茂斋、颜启涛敬勒《李仙碑记》	92
明傅凯撰 庄概书《重建狮子岩记》	93
明邹式金题“天子万寿”	94
佚名题“啸云”	94
佚名题“石门兰若”	95
宋赵楷等游览题刻	95
民国弘一法师题“法华妙谛”	96
佚名题“禅定遗迹”	96
民国苏鹤书“仙”	97
民国苏麟图勒《真灵》	97
佚名题“魁星塔”	98
【龟 岩】	
佚名题“寿”字	99
【龟山岩】	
好德何勒“大魁石”	100
佚名题“霸王刹”	100
清林士秀撰《龟山寺碑记》	101

【醉月岩】

- 明何乔远题“醉月岩” 102

【镜山岩】

- 佚名题“镜山” 103

- 明谢吉卿题“镜廩” 103

- 明叶向高等题刻 104

- 明颜廷榘题“不厌” 105

- 佚名题“镜亭” 105

【赐恩岩】

- 明李开芳题“高山仰止” 107

- 清马负书撰书《赐恩岩记》 109

- 明欧阳模题“山海奇会” 110

- 佚名题“赐恩” 110

- 明刘应郁诗刻《欧阳石室第一山也，赋此纪之》 111

- 明欧阳模诗刻《八山欧阳模和韵》 111

- 佚名题欧阳石室联 112

- 明陈让撰《嗣修欧阳书室记》 113

- 明叶向高诗刻《友人怀游欧阳先生石室》 114

- 明年文松诗刻《年文松游石室步前韵》 114

- 明卜大同等题“欧阳洞” 115

- 明卜大同等游览题刻 115

- 明钱楩诗刻《育象池》 116

- 明钱楩诗刻《读书室》、《闲后堂》 116

- 明钱楩诗刻 117

- 明钱楩诗刻《玩心亭》 117

- 明郭持平诗刻《同诸生登欧阳读书台》 118

- 清马负书题“邀月台” 118

- 清宋泽题“云汉文章” 119

- 清希长题“灵峰毓秀” 119

- 清马负书题“鸢飞鱼跃” 120

- 清何琼诏题“风云丽壮图” 122

- 清韦驮保题“题石表山灵” 122

- 清怀荫布诗刻 123

- 清怀荫布题“恩波同沐” 123

- 清怀荫布诗刻 124

- 佚名题“洞门玄丘” 124

- 清福兴题“清高” 125

- 清李兆题“来青” 125

- 清杜昌丁诗刻《题赐恩岩步提帅马公韵》 126

- 清翁达题“彩彻云衢” 127

- 清方鼎题“鹤径琴台” 127

- 清徐进良题“山川生色” 128

清索浑题“翠岫云楼”	128
清亨绅诗刻《随提宪大人马公登赐恩岩命题》	129
清杜昌丁题“去天尺五”	129
清马负书诗刻	130
清蓝彩琳和马负书原韵诗刻	131
清谭尚忠和马负书原韵诗刻	131
清汪廷筠和马负书原韵诗刻	132
清庄培因和马负书原韵诗刻	132
清王绶和马负书原韵诗刻	133
清刘璡和马负书原韵诗刻	133
清陈桂洲和马负书原韵诗刻	134
清王杰和马负书原韵诗刻	135
清黄宗汉勒“福”字	136
黄世芳王咸氏诗刻	136
佚名和马负书诗刻	137
清徐庆超题“寿”字	138
清徐庆超题“寄意山水”	139
清徐庆超题“梯云”	139
清马负书题“魁”字	140
清苏廷玉等游览题刻	140
【舟峰岩】	
明林胤昌题“石槎”	141
明林胤昌题“坦吾乐处”	142
明林胤昌书《宋刘屏山先生游舟峰诗》	142
明林胤昌诗刻《舟峰追和屏山先生韵》	143
让庵题“紫气西来”	143
明许于国题“鲤窝”	144
明林云龙题“林洞”	144
【南台岩】	
元王子真题“出岫无心”	146
明钱楩题“空中台阁”	147
明李凤翔诗刻	148
明李凤翔诗刻《五石纪游留题》	148
明徐即登诗刻	149
明李朴题“南山有台”	150
明聂珙等纪事石刻	150
明俞大猷诗刻	151
明龚用卿游览题刻	152
佚名题联	152
明陆完诗刻	153
佚名诗刻	153
明黄河清撰《登高记》	154

明钱楩题“如此江山”	156
佚名诗刻	156
明姜志礼题“水石名区”	157
明孙朝让题“丸泉”	157
明姜志礼题“绝壁过云”	158
明查约诗刻	158
明罪山撰《南台室禅关开山记》	159
明万庆题“天子万寿”	160
明郭持平诗刻	160
明钱楩撰《南台岩记》	161
清施世钧诗刻	162
清施世纶诗刻	162
明黄河清撰《南台室记》	163
【弥陀岩】	
清杜昌丁题“弥陀岩”	164
佚名题“仰之弥高”	165
清马负书撰题《弥陀岩记》	165
清马负书题“佛”字	166
清徐用逵书《唐秘书徐公咏弥陀瀑布》	167
清李云标咏瀑布诗刻	168
清顾鎔咏瀑布诗刻	168
清杜昌丁诗刻《弥陀岩即景十韵》	169
李云标题“振衣”	169
明张启元诗刻《因徙酒于此》	170
清顾德润题联	170
清窦琰诗刻	171
清李涵诗刻	171
清施世纶诗刻	172
清觉罗四明诗刻	172
清李兆题“飞涛”	173
明庄一俊题“招饮径”	174
明詹仰庇题“一啸台”	174
清马负书诗刻《丙子春日游弥陀岩即景十韵》	175
释界泉题“福”字	175
清顾鎔题“超尘”	176
明罗文靖诗刻	176
明丁一中诗刻	177
明陈嘉谟诗刻	177
清韩湛题“心即是佛”	178
清李友棠诗刻	178
清石云倬诗刻	179
清宝应钊诗刻	179

清顾鋐和马负书诗刻《七绝四首》	180
清怀荫布诗刻《丙子冬游弥陀岩》	181
清怀荫布题“寻佛径”	181
清李如筠题“巨灵”	182
清哈福题“云台”	182
清杜昌丁题“一线天”	183
佚名题“放生池”	183
清胡钧题“岫云”	184
清李延基诗刻	184
明李钟衡勒佛像	185
黄胄题“拜观”	185
【木龙岩】	
唐苏球等题名	187
清顾鋐题“云根”	187
宋赵不遏等游览题刻	188
清郭朝鼎题“流清”	188
【千手岩】	
陈从周诗刻	190
方毅题“清源山”	190
【弘一塔】	
弘一法师最后遗墨“悲欣交集”	192
弘一法师生前自撰联	192
虞愚诗刻《留题弘一法师舍利塔》	193
赵朴初题联	193
广净法师题“智慧”	193
【清泰岩】	
佚名题“齐云洞天”	194
明丁衍夏题“太清隐君云庐”	194
佚名题“蟠桃坞”	195
【老君岩】	
佚名题“见龙台”	197
二、九日山摩崖	
【祈风石刻】	
宋虞仲房等冬季祈风题刻	199
宋司马汲等冬季祈风题刻	199
宋林枅等夏冬两季祈风题刻	200
宋倪思等冬季祈风题刻	200
宋章棡等夏季祈风题刻	201
宋颜颐仲等夏季祈风题刻	202
宋谢埴等冬季祈风题刻	203

宋赵师耕等冬季祈风题刻	203
宋方澄孙等夏季祈风题刻	204
宋赵希咤等冬季祈风题刻	204
【东 峰】	
宋苏绅题“姜相峰”	206
宋张汝贤等纪事题刻	206
宋方谷等游览题刻	207
宋林逋等游览题刻	207
宋喻陟等游览题刻	208
佚名题“无名木”	208
宋蒋长生等游览题刻	209
宋翟思等游览题刻	209
宋黄公度龚茂良诗刻	210
宋赵道甫张明陟游山题刻	210
宋林逋等游览题刻	211
宋林述中等游览题刻	211
宋韦骧等游览题刻	212
宋祖无颇等游览题刻	212
宋冯允蹈等游览题刻	213
元偰玉立题刻	213
宋陈晋接等纪事游览题刻	214
宋林夷等游览题刻	214
【西 峰】	
元方麟题“如此江山”	215
清马负书题“九日山”	216
宋郑德进等游览题刻	217
佚名题“与木石居”	217
宋沈衡蔡襄等游览题刻	218
宋刘袭礼等游览题刻	219
宋程祐之等游宴题刻	219
佚名题“高士峰”	220
宋苏舜元题“高士峰”	220
宋林元美等游览题刻	221
宋余襄等游览题刻	221
宋赵竹屋修建纪事	222
宋林躬行等游览题刻	222
宋赵时煥赵崇勗诗刻	223
宋陈炎子和二赵诗刻	223
宋王广翁修建纪事	224
宋徐明叔等游览题刻	224
宋曾顺伯等游览题刻	225
佚名题“一眺石”	225

元偰玉立题“泉南佛国”	226
元偰玉立等游览题刻	226
元偰玉立诗刻	227
明郝中诗刻	228
明常性诗刻	228
明丁一中诗刻《初春登九日山限韵一首》	229
明邱凌霄诗刻《春日游九日山和韵》	229
明定浩撰重修金鸡桥《碑记》	230
明郭镗黄河清方彦联句诗刻	231
明卜大同等游览题刻	231
明王豫诗刻	232
佚名题“菩萨泉”	232
赵德渊游山题名	233
宋程长民等游览题刻	233
海上丝绸之路国际考察队碑刻	234

三、莲花峰摩崖

宋高惠连题“岩缝茶香”	236
宋戴忱诗刻《莲花石》	236
清余应台题“寿亲台”	237
佚名题“白石莲”	237
清施士伟题“不染心”	237
清万福泉题“望云台”	238
佚名题“上品莲花”	238

四、灵山摩崖

清马建纪题“天然机妙”	239
明周道光题风动石“碧玉毯”	239
明汪道昆诗刻	242
明朱炳如李焘诗刻	243

附录

清源山摩崖编年表	244
九日山摩崖编年表	257
莲花峰摩崖编年表	260
灵山摩崖编年表	260
后记	261

一號吉室

延寧齋詩稿

一
海
天

榕树